

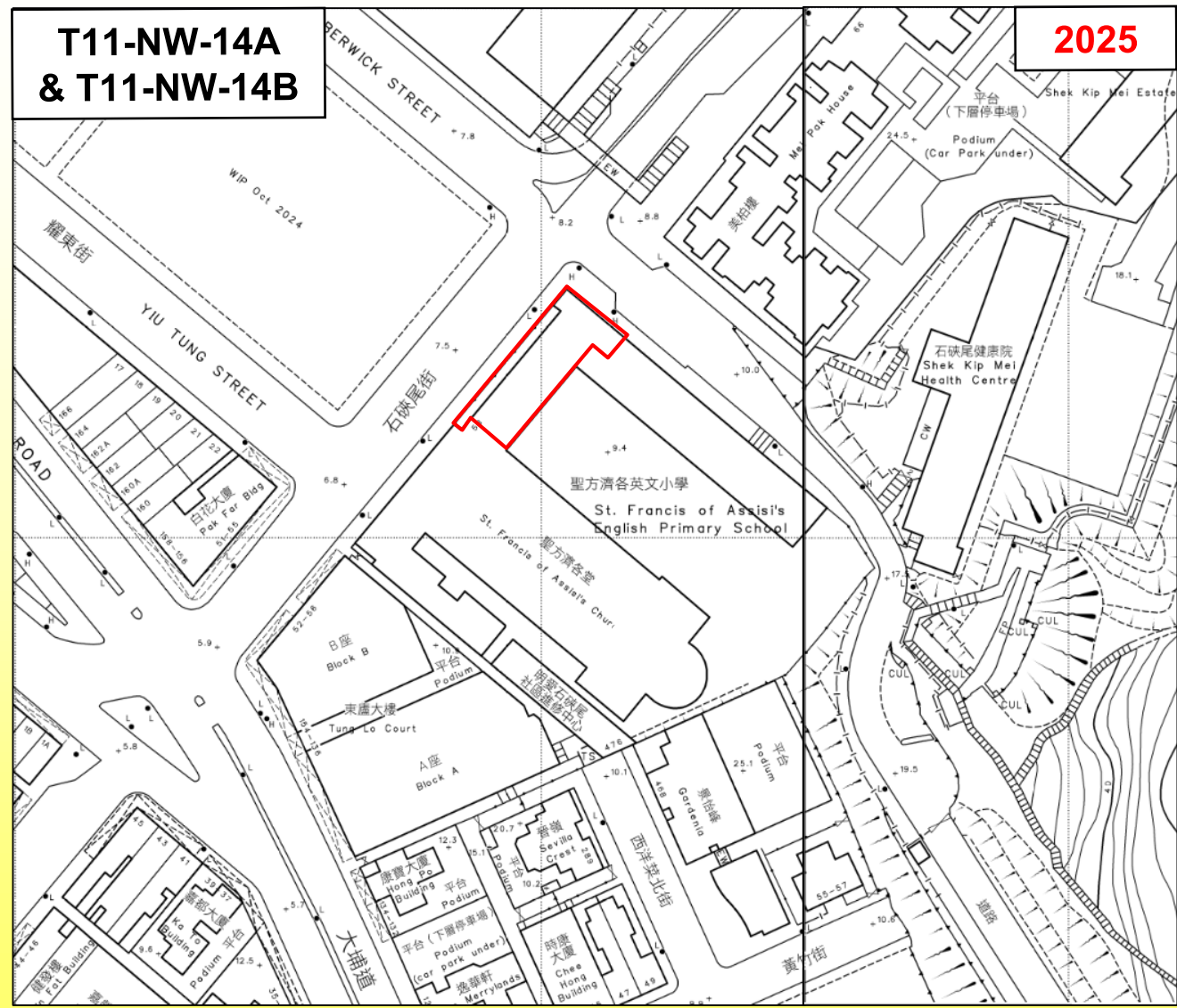
N444

九龍深水埗石硤尾街58號聖方濟各英文小學 (舊座)

**St. Francis of Assisi's English Primary School (Old Block),
No. 58 Shek Kip Mei Street, Sham Shui Po, Kowloon**

擬議三級歷史建築
Proposed Grade 3

建於1955年
Built in 1955



擬議評級範圍
Proposed grading boundary

只用於識別位置，並非確實範圍 For identification of location only, not exact boundary

N444

九龍深水埗石硤尾街58號聖方濟各英文小學 (舊座)

St. Francis of Assisi's English Primary School (Old Block), No. 58 Shek Kip Mei Street, Sham Shui Po, Kowloon



面向巴域街(左)及石硤尾街(右)的立面

Elevations facing Berwick Street (left) and Shek Kip Mei Street (right)



面向學校球場的立面

Elevation facing ball court of the school

九龍深水埗石硤尾街 58 號聖方濟各英文小學（舊座） 文物價值評估報告

聖方濟各英文小學和聖方濟各堂位於石硤尾街 58 號，該址最早落成的建築物於一九五五年竣工，設計上融合了學校和教堂的功能。

歷史價值

聖方濟各英文小學的創立與聖方濟各堂的歷史息息相關。現時的聖方濟各堂已是第三代建築，其前身可追溯至一八六零年代末建於九龍城附近的聖方濟各沙勿略堂。¹ 第一代教堂只是單純的宗教場所，並未作其他用途，於一九三零年因政府擴建啟德機場而遭拆卸。其後，新教堂於一九三七年在九龍城隔坑村道 10 號建成，名為聖五傷方濟各堂。這幢新建築物不僅用作禮拜場所，同時也是大同學校的校舍，² 顯示教堂和學校合而為一的設計在當時已見端倪。然而，一九四三年日佔時期，日軍為進一步擴建啟德機場而拆卸教堂和學校。³ 直至一九五三年，有賴天主教香港教區積極爭取，政府終於批出深水埗一幅土地，⁴ 即現今教堂和學校的所在地作為新址。選址深水埗，皆因區內天主教徒人數迅速增長，而且對教育設施有迫切需求。當時，大量內地移民及難民聚居於此，其子女普

¹ 福島綾子，“Building St. Francis of Assisi Church and School in Hong Kong: Emergence of Church and School Complex in the 1950s”，《日本建築學會計劃系論文集》第 85 卷第 768 號（二零二零年），頁 455；“St. Francis of Assisi Church: Introduction”，天主教香港教區，於二零一二年上載 https://heritage.catholic.org.hk/en/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/index.html（二零二五年八月八日瀏覽）。

² 大同學校（英文歷史文獻中亦常作「Dai Tung School」或「Tai Tung School」）樓高四層：地下是學校舉行活動的禮堂、一樓設有課室、二樓用作教堂、三樓是主任司鐸的居所。見天主教香港教區檔案處：IV/09A/03，“Vicar Apostolic of Hong Kong Henry Valtorta to Foreign Section Department Imperial Nipponese Government”，一九四三年九月二十三日；天主教香港教區檔案處：IV/09A/03，“Vicar Apostolic of Hong Kong Henry Valtorta to Foreign Section Department Imperial Nipponese Government”，一九四二年七月四日；福島綾子，“Building St. Francis of Assisi Church and School in Hong Kong: Emergence of Church and School Complex in the 1950s”，《日本建築學會計劃系論文集》第 85 卷第 768 號（二零二零年），頁 454-455。

³ 福島綾子，“Building St. Francis of Assisi Church and School in Hong Kong: Emergence of Church and School Complex in the 1950s”，《日本建築學會計劃系論文集》第 85 卷第 768 號（二零二零年），頁 455；天主教香港教區檔案處：IV/09A/03，“Vicar Apostolic of Hong Kong Henry Valtorta to Foreign Section Department Imperial Nipponese Government”，一九四三年九月二十三日。

⁴ 天主教香港教區檔案處：IV/11/02，“W. L. T. Crunden for Ag. Supt. of Crown Land & Surveys to the Procurator of the Catholic Mission”，一九五三年九月一日；福島綾子，《Building Catholic Churches in Hong Kong: Stories of the Laity and Living Faith》（福岡：九州大學出版會，二零二二年），頁 80。

遍缺乏接受正規教育的機會。⁵ 興建新學校，旨在為這些兒童提供教育機會。新建築物延續了一九三零年代宗教與教育功能合一的設計理念，兼作教堂及學校之用。建築工程原定於一九五三年十二月十五日土地契約批出後展開，⁶ 惟同年十二月二十五日石硤尾發生大火，教會獲撥的新用地遂搭建了臨時房屋供災民棲身，亦興建了棚舍供徙置大廈承建商使用，⁷ 致使工程延至一九五四年十一月底才開始動工。⁸ 學校率先於一九五五年九月完工，毗連的教堂則於三個月後，即十二月竣工。⁹ 新建學校命名為聖方濟各學校，並於落成後正式公開招生。¹⁰

該校自創立以來，一直以私立非牟利的模式營運。至一九五六年，學校已有長足發展，學生人數超過一千人。¹¹ 為支援當區居民，校方預留百分之十五的免費學額予清貧子弟，只要品學兼優，便可豁免學費。¹² 創校初期，學校共有十二間課室，分上、下午班，並於晚上七時至九時開辦英文夜校和中文義學。¹³ 上午班以英語教授小學課程，下午班則以粵語授課。¹⁴ 隨着學生人數持續增加，原有校舍已不敷應用，校方遂於原址進行擴建，並於一九六二年建

⁵ 天主教香港教區檔案處：IV/11/02, “Bishop of Hong Kong to Public Works Department Office M. I. De Ville”, 一九五零年十一月二十九日；福島綾子，*Building Catholic Churches in Hong Kong: Stories of the Laity and Living Faith*（福岡：九州大學出版會，二零二二年），頁 79。

⁶ 福島綾子，*Building Catholic Churches in Hong Kong: Stories of the Laity and Living Faith*（福岡：九州大學出版會，二零二二年），頁 81。

⁷ 天主教香港教區檔案處：IV/11/02, “Catholic Bishop of Hong Kong to Crown Lands and Survey Office W. L. T. Grunden”, 一九五四年一月二十六日；福島綾子，*Building Catholic Churches in Hong Kong: Stories of the Laity and Living Faith*（福岡：九州大學出版會，二零二二年），頁 81。

⁸ 〈聖五傷芳濟各教堂學校興建〉，《華僑日報》，一九五四年十一月二十六日。

⁹ 福島綾子，*Building Catholic Churches in Hong Kong: Stories of the Laity and Living Faith*（福岡：九州大學出版會，二零二二年），頁 81；“Notice about St. Francis of Assisi’s School”，《南華早報》，一九五五年九月二十四日；〈深水埗聖方濟各堂明招待一千貧童 貧童幸福週今天如期開幕〉，《華僑日報》，一九五五年十二月二十四日；〈九龍聖方濟各新堂聖誕節開始臨時起用〉，《公教報》，一九五五年十二月二十五日。

¹⁰ “Notice about St. Francis of Assisi’s School”，《南華早報》，一九五五年九月二十四日。

¹¹ 〈聖方濟各學校畢業獲獎名單〉，《華僑日報》，一九五八年三月十四日。

¹² “ANNUAL SPEECH DAY: St Francis Of Assisi Primary School Function PRESENTATION OF PRIZES”，《南華早報》，一九五八年三月十三日。

¹³ HKRS229-1-412, “St. Francis of Assisi Primary School – Application from for Interest-free Loan”，一九六一年十一月十六日至一九七二年六月二十三日；〈聖五傷方濟各聖堂學校開幕〉，《華僑日報》，一九五六年十月二十三日。

¹⁴ “Notice about St. Francis of Assisi’s School”，《南華早報》，一九五五年九月二十四日。

成新校舍。其後，上、下午班重組為兩所獨立學校：上午班名為「聖方濟各英文小學」，下午班名為「聖方濟愛德小學」。¹⁵ 一九九九年，下午班遷往南昌街 221 號，¹⁶ 而上午班則改為全日制，並延續至今。

學校與毗連的教堂均由當時著名華人建築師錢乃仁設計。¹⁷ 校舍樓高兩層，與教堂相比，設計較為簡單，以實用為主。正立面的窗戶排列整齊，均勻分布，並一直延伸至石硤尾街與巴域街交界的鐘樓。與教堂相比，學校的鐘樓明顯較矮，兩者在設計風格方面保持一致，皆採用了相似的建築元素。鐘樓屋頂鋪有橙紅色瓦片，頂端矗立十字架，四角採用中式飛簷設計，屋簷下方以飾帶點綴，臨街兩側各嵌有一扇拱形窄長玻璃窗，沿邊配以飾條，其裝飾設計與教堂鐘樓如出一轍。

建築價值

相比教堂，學校正立面的裝飾元素明顯少得多。唯一較突出的部分，是一樓窗戶上方的壁柱兩側，有一對仿中式雀替的裝飾。地下圍牆原本橫跨整個正立面，其頂部飾有一排十字架通花磚，反映學校的宗教背景。學校的東南立面俯瞰球場，一樓設有懸臂式走廊，並配以圍欄，呈開放式設計，上方設有以懸臂式橫梁支撐的屋簷，以提供遮擋。學校舊座目前用作課室和教員室，內部設計以實用為主，沒有任何顯著的建築裝飾，並配備現代化設施。

學校多年來曾進行大規模改動和加建，大幅影響其原貌。當中較為顯著的改動，是在面向球場的立面加建升降機塔，以提供無障礙通道前往一樓，導致一樓走廊原有的部分圍欄被拆除。另外，地下其中一間課室亦被改建成變壓房及電掣房，為符合現行建築規例，臨街一段頂部飾有十字架通花磚的圍牆因而被拆除，以開闢進出通道。鐘樓上的拱形窄窗，亦已換上新的鋁窗框，無復舊貌。此外，學校曾於一九六二年進行擴建，因新校舍須連接至一九五五年落成的舊座，無可避免地破壞了原有校舍立面的完整性。課室亦經翻新以符合現代標準，包括全面更換鋁窗和安裝空調系統。一樓原

保持原貌程度及罕有程度

¹⁵ 聖方濟各堂：《聖方濟各堂金禧特刊，一九五五至二零零五年》（香港：聖方濟各堂，二零零六年），頁 24。

¹⁶ 〈歷史背景〉，《聖方濟愛德小學》，<https://sfacs.edu.hk/tc/%E6%AD%B7%E5%8F%B2%E8%83%8C%E6%99%AF>（二零二五年八月八日瀏覽）。

¹⁷ 錢乃仁於一九一三年生於廣東，一九三零年代末取得密歇根大學建築學學位，其後於中山大學教授建築學，隨後移居香港，並於一九四一年成為認可建築師。他的建築作品涵蓋香港若干天主教建築，當中包括位於薄扶林道獲評為三級歷史建築的聖安多尼學校。屋宇署「百樓圖網」。「西洋菜北街 476 號平面圖」（檔案編號：2/4033/54），圖則編號：G4，正立面，一九五四年八月二十六日。

有四間課室的間隔牆亦已全部拆除，以改劃為一間更大的房間作教員室，從而改變了建築物原有的空間布局。

除了糅合中西建築特色的鐘樓較具特色外，聖方濟各英文小學的整體設計以實用為主，與其他一九五零年代落成的學校差無幾，故並不罕見。

聖方濟各英文小學多年來培育莘莘學子，尤其在戰後生活普遍艱苦的年代，在推動教育方面扮演了重要的角色。學校透過為貧困家庭兒童提供教育的機會，確保區內學童不會因經濟困難而失去學習機會，從而促進社會流動。此舉不僅彰顯了學校對教育的長遠承擔，更體現其改善社區、服務社群的使命。

社會價值和 地區價值

學校在聖方濟各堂的支持下，將宗教教育納入正規課程，並在校內舉行宗教儀式及定期活動，鼓勵學生建立信仰。¹⁸ 此外，學校部分重要儀式及彌撒亦會在毗連的教堂舉行，學生踴躍參與，並擔任輔祭和領禱者等崗位。¹⁹

聖方濟各英文小學與寶血會女修院（二級歷史建築）和寶血醫院（明愛）（三級歷史建築）共同見證天主教在深水埗區的傳播歷程。更廣泛而言，該校連同九龍其他天主教學校亦構成組合價值，包括瑪利諾修院學校（法定古蹟）、嘉諾撒聖瑪利書院（一級歷史建築）和鄧鏡波學校（三級歷史建築），共同反映出天主教會於二十世紀初至中期在九龍地區積極辦學，致力為適齡學童提供教育機會。

組合價值

在地理位置上，該校與多幢歷史建築相距不遠均，在步行距離之內，包括前深水埗配水庫（一級歷史建築）、美荷樓（二級歷史建築）、前北九龍裁判法院（二級歷史建築）和嘉頓有限公司建築（二級歷史建築）。

¹⁸ “Vision & Mission of Catholic Schools,” *St. Francis of Assisi’s English Primary School*, 沒有日期, <https://www.sfaeps.edu.hk/en/vision-mission-catholic-schools>。

¹⁹ 聖方濟各英文小學, “Student Helpers in Church,” *Colours 9*, (二零二一至二零二二年): 55。

REFERENCES

Document Records at The Land Registry, Hong Kong

Land Register of New Kowloon Inland Lot No. 1416, 13 August 2025.

Land Register of New Kowloon Inland Lot No. 3773, 13 August 2025.

Memorial No. UB185800, 1 September 1945.

Memorial No. UB441095, 6 June 1964.

Memorial No. UB6364512, 2 August 1995.

Memorial No. UB6760257, 3 September 1996.

Memorial No. UB6760258, 3 September 1996.

Maps and Aerial Photos of the Hong Kong Government

Survey and Mapping Office, Lands Department, Aerial Photo No.: N81A_0541-F21_0117, dated 20 October 1954.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Aerial Photo No.: F22_554-0103, dated 27 December 1956.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Aerial Photo No.: F65_775-0293, dated 5 October 1959.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Aerial Photo No.: F44_600-0088, dated 17 January 1961.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Aerial Photo No.: 63_5064, dated 25 January 1963.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Aerial Photo No.: 44180, dated 6 October 1982.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Aerial Photo No.: E248416, dated 7 January 2025.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Topographic Map, 1:600, Map ref.: 179-NW-4, September 1960.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Topographic Map, 1:600, Map ref.: 179-NW-4, May 1963.

Survey and Mapping Office, Lands Department, Topographic Map, 1:600, Map ref.: 179-NW-4, 1968.

Hong Kong Government Report Online

“Report of the Director of Public Works for the Year 1936”, *Administrative Report for the year 1936*.

“Report of the Director of Public Works for the Year 1937”, *Administrative Report for the year 1937*.

Public Records Office

HKRS229-1-412, “St. Francis of Assisi Primary School – Application from for Interest-free Loan”, 16 November 1961 to 23 June 1972.

HKRS38-1-337, “1 Pei Ho St., 58 Shek Kip Mei St.”, 1967 to 1968.

Record of the Hong Kong Catholic Diocesan Archives

©天主教香港教區版權特許編號 HKCDA-DOC/001/2025，經天主教香港教區檔案處准許使用。

Hong Kong Catholic Diocesan Archives: IV/09A/03, “K.I.L. 2148 - N.K.I.L. 1416”.

Hong Kong Catholic Diocesan Archives: IV/09A/03, “Vicar Apostolic of Hong Kong Henry Valtorta to Foreign Section Department Imperial Nipponese Government”.

Hong Kong Catholic Diocesan Archives: IV/11/02, “Application Form (Building of New Schools, Extension, School Site, Etc. Etc.)”.

Hong Kong Catholic Diocesan Archives: IV/11/02, “Bishop of Hong Kong to Public Works Department Office M. I. De Ville”.

Hong Kong Catholic Diocesan Archives: IV/11/02, “Catholic Bishop of Hong Kong to Crown Lands and Survey Office W. L. T. Grunden”.

Hong Kong Catholic Diocesan Archives: IV/11/02, “Vicar General Fr. A. Riganti to the Superintendent of Crown Land & Surveys, Public Works Department”.

Hong Kong Catholic Diocesan Archives: IV/11/02, “W. L. T. Crunden for Ag. Supt. of Crown Land & Surveys to the Procurator of the Catholic Mission”.

Building Plans at Buildings Department

Building Records Access and Viewing On-line, Buildings Department. “Plan of No. 476 Sai Yeung Choi Street North” (File Ref No. 2/4033/54), 1954-1955

Building Records Access and Viewing On-line, Buildings Department. “Plan of No. 476 Sai Yeung Choi Street North” (File Ref No. 2/4318/61), 1961-1963

Building Records Access and Viewing On-line, Buildings Department. “Alterations & Additions Plan (Transformer & Switch Rooms) of No. 58 Shek Kip Mei Street” (File Ref No. 2-3/4033/54), 1989-1990.

Building Records Access and Viewing On-line, Buildings Department. “Alterations & Additions Plan (Lift Installation) of No. 58 Shek Kip Mei Street” (File Ref No. 2-3/4033/54/2), 2005-2006.

Building Records Access and Viewing On-line, Buildings Department. “Alterations & Additions Plan (Lift Installation) of No. 58 Shek Kip Mei Street” (File Ref No. 2-3/4033/54/2(S)), 2005-2006.

Building Records Access and Viewing On-line, Buildings Department. “Alterations & Additions Plan of No. 476 Sai Yeung Choi Street North” (File Ref No. 2-3/4033/54/3), 2024.

Building Records Access and Viewing On-line, Buildings Department. “Alterations

& Additions Plan (At G/F & 1/F (Tower T-6 & T-7)) of No. 476 Sai Yeung Choi Street North” (File Ref No. 2-3/4445/76), 1977.

Books

Catholic Truth Society. *Hong Kong Catholic Directory and Year Book for the Year of Our Lord 1963*. Hong Kong: Catholic Truth Society, 1963.

Fukushima, Ayako. *Building Catholic Churches in Hong Kong: Stories of the Laity and Living Faith*. Fukuoka: Kyushu University Press, 2022.

Fung, William. *Siblings: A Story of a Family in Hong Kong*. Bloomington: Trafford Publishing, 2013.

Society for the Propagation of the Faith. *Les Missions Catholiques*. France: Bureaux De La Propagation De La Foi, 1878.

Yuen, Chi-wai. *Follow in the Missionary Footsteps The Evolution of the Catholic Mission in Sai Kung 1841–2000*. Hong Kong: Chung Hwa Book Co. (H.K.) Ltd., 2022.

吳邦謀：《香港航空 125 年(增訂版)》，香港：中華書局（香港）有限公司，2016 年。

夏其龍：〈客家人與天主教相遇〉，載於夏其龍主編《天主作客鹽田仔 香港西貢鹽田仔百年史蹟》，香港：香港中文大學天主教研究中心，2010 年。

陳天權：《神聖與禮儀空間：香港的基督宗教建築》，香港：中華書局（香港）有限公司，2018 年。

聖方濟各堂：《聖方濟各堂金禧特刊，1955-2005》，香港：聖方濟各堂，2006 年。

鄭寶鴻：《香江冷月：日據時期前後的香港》，香港：商務印書館（香港）有限公司，2020 年。

蕭國健：《舊日足跡：香港地區與民生尋蹤》，香港：三聯書店（香港）有限公司，2023 年。

Newspapers

“First Baptisms in New Church”, *Sunday Examiner*, 13 January 1956, https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_568.html (accessed on 8 August 2025).

“A PARISH GROWS”, *Sunday Examiner*, 3 February 1956, https://heritage.catholic.org.hk/en/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_570.html (accessed on 8 August 2025).

“ANNUAL SPEECH DAY: St Francis of Assisi Primary School Function PRESENTATION OF PRIZES”, *South China Morning Post*, 13 March 1958.

“Authorised Architect”, *South China Morning Post*, 11 August 1941.

“Catholic Church and Primary School: Foundation Stone Laid by Bishop Bianchi at Shek Kip Mei Dedicated to Great Saint”, *South China Morning Post*, 26 March

1955.

“Church Minis in Mini-Fuss”, *South China Morning Post*, 25 August 1969.

“Funeral of Late Miss Anna Gomes”, *South China Morning Post*, 11 April 1956.

“Funeral of Miss Gomes”, *South China Morning Post*, 2 August 1966.

“NEW CHURCH OPENED: Catholic Structure at Kowloon City BISHOP OFFICATES”, *South China Morning Post*, 7 October 1937.

“Notice about St. Francis of Assisi’s School”, *South China Morning Post*, 24 September 1955.

“Old Resident Dies”, *South China Morning Post*, 1 August 1966.

“Photo Standalone 1 -- No Title”, *South China Morning Post*, 28 December 1955.

“Photo Standalone 3 -- No Title”, *South China Morning Post*, 21 July 1956.

“ST FRANCIS OF ASSISI CHURCH AND SCHOOL: Imposing New Building In Shek Kip Mei to be Opened Sunday for over 1,000 WORSHIPPERS”, *South China Morning Post*, 18 October 1956.

“St Francis of Church Opened: Ceremony Performed by Catholic Bishop Costs over \$1,000,000”, *South China Morning Post*, 22 October 1956.

〈九龍石硤尾道之聖五傷方濟各堂圖型〉，《公教報》，1953年10月18日，https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_197.html（2025年8月8日瀏覽）。

〈九龍聖五傷方濟各堂於本月十四日有五百人領堅振。白主教親臨該堂主禮。滿堂教友都在感謝天主賞賜領受天主聖神的洪恩〉，《公教報》，1956年2月26日，https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_213.html（2025年8月8日瀏覽）。

〈九龍聖方濟各堂於上月廿一日開幕 白主教蒞臨向來賓致開幕詞〉，《公教報》，1956年11月2日，https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_232.html（2025年8月8日瀏覽）。

〈九龍聖方濟各新堂聖誕節開始臨時起用〉，《公教報》，1955年12月25日，https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_201.html（2025年8月8日瀏覽）。

〈石硤尾聖方濟各堂及學校現正在興建中〉，《公教報》，1955年1月2日，https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_198.html（2025年8月8日瀏覽）。

〈香港興堂建校時期白主教忙得不亦樂乎 教宗電賀聖方濟堂奠基〉，《公教報》，1955年4月3日，https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/

st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_199.html (2025 年 8 月 8 日瀏覽)。

- 〈聖五傷方濟各堂新置美術玻璃窗〉，《公教報》，1956 年 5 月 6 日，
https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_231.html (2025 年 8 月 8 日瀏覽)。
- 〈深水埗聖方濟各堂明招待一千貧童 貧童幸福週今天如期開幕〉，《華僑日報》，1955 年 12 月 24 日。
- 〈聖五傷芳濟各教堂學校興建〉，《華僑日報》，1954 年 11 月 26 日。
- 〈聖五傷方濟各聖堂學校開幕〉，《華僑日報》，1956 年 10 月 23 日。
- 〈聖方濟各學校畢業獲獎名單〉，《華僑日報》，1958 年 3 月 14 日。
- 〈聖方濟各堂糅合中西建築 陳設顯示聖人方濟各之美(下)〉，《公教報》，2020 年 9 月 13 日，https://kkp.org.hk/files/kkp10-11_20200913.pdf (2025 年 8 月 8 日瀏覽)。
- 〈遠東傳教區的聖堂〉，1960 年 10 月 28 日，
https://heritage.catholic.org.hk/tc/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/archive/index_id_355.html (2025 年 8 月 8 日瀏覽)。

Articles and Other Sources

- “GeoInfo Map”,
<https://www.map.gov.hk/gm/map/search/keyword/58%20Shek%20Kip%20Mei%20Street#0> (8 August 2025 accessed).
- “Our History”, *St. Francis of Assisi’s English Primary School*,
<https://www.sfaeps.edu.hk/en/our-history> (8 August 2025 accessed).
- “Saint Francis D’Assisi Church”, *Hong Kong and Far East builder*. Hong Kong: The Hong Kong Building Service Ltd., Vol.11, No.6, 1955, pp. 55 – 56.
- “St. Francis of Assisi Church: Introduction”, *Catholic Diocese of Hong Kong*, uploaded on 2012, https://heritage.catholic.org.hk/en/catholic_building/st_francis_of_assisi_church/index.html (8 August 2025 accessed).
- “The Succession Line”, *Hong Kong Catholic Diocesan Archives*,
<https://archives.catholic.org.hk/Succession%20Line/SL-Index.htm> (8 August 2025 accessed).
- Fukushima Ayako. *Laity Involvement in Catholic Church Buildings of Hong Kong Interpretation within Religious, Social and Political Contexts from the 1950s to 2015*. Kyushu University, 2015 (Thesis).
- Fukushima, Ayako. “Building St. Francis of Assisi Church and School in Hong Kong: Emergence of Church and School Complex in the 1950s”, *Journal of Architecture and Planning*, Vol.85, No.768, 2020.
- Oral history interview with Rev. Aloysius Mak, the Parish Priest of the St. Francis of Assisi Church, conducted by the Antiquities and Monuments Office on 25 October 2024.
- St. Francis of Assisi’s English Primary School, “Student Helpers in Church,”

Colours 9, 2021-2022.

“Vision & Mission of Catholic Schools,” *St. Francis of Assisi’s English Primary School*, n.d., <https://www.sfaeps.edu.hk/en/vision-mission-catholic-schools> (26 August 2025 accessed).

〈 本 堂 簡 史 〉，〈《 聖 方 濟 各 堂 》〉，
<https://sfac.catholic.org.hk/page04/page04.html> (2025 年 8 月 8 日瀏覽)。

〈 聖 方 濟 亞 西 西 堂 (聖 五 傷 芳 濟 各 堂) 〉，〈《 香 港 天 主 教 教 區 檔 案 》〉，
<https://archives.catholic.org.hk/Church%20Building/Kowloon/CKLN-SFA.htm>
(2025 年 8 月 8 日瀏覽)。

〈 歷 史 背 景 〉，〈《 聖 方 濟 愛 德 小 學 》〉，
<https://sfacs.edu.hk/tc/%E6%AD%B7%E5%8F%B2%E8%83%8C%E6%99%AF>
(2025 年 8 月 8 日瀏覽)。

夏其龍：〈 香港客家村落中的天主教 〉，香港中文大學碩士論文，2005 年，頁 1 – 27。